



Forbud mot tvangsekteskap (oromo)

Cidha dirqiin raawwatamu seeraan dhorkuu

Baqattoonni biyyoota cidhni dirqiin itti raawwatamu irraa dhufanii koola-galtummaa gaafatan hundi biyya Norge keessatti cidhni dirqiin raawwatamu seeraan dhorkamu isaa ilaalchisee odeeffannoo argachuu qabu.

Namni tokko dhiibamee yokinis doorsifamee, yokinis dararamni qaama isaa fi sammuu isaa irra gahee, fedhi isaan ala cidha raawwata yoo ta'e, kuni cidha dirqiin raawwatamu jedhama.

Biyya Norge tti nama tokko dirqiin herumsiisuun yokinis fuusisuun dhorkaa dha

Nama tokko akka fuudhu yokinis akka heerumtu dirqisiisuun dhorkaa dha. Cidhni dirqiin raawwatamu badii hamaa mirgoota dhala namaa 'rratti raawatamu dha.

Cidhni tokko kan raawatamu qabu feedhi ofii irratti hundaawuu dhaani. Kuni jechuunis namni tokko cidha godhachuu dhaaf barbaaduu fi hinbarbaannee isaa/ ishee, eenyu waliin akka cidha godhatu/ godhattu, akkasumas yeroo cidha kana itti godhatu/ godhattu of dandayee/ dandeesse mataa ofiin murteefachuu qaba/ qabdi jechuu dha.

Namni nama biraatiin akka cidha godhatu dirqisiisu tokko, yokinis cidhni tokko dirqiin akka raawwatamu namni gargaarsa godhu tokko adabbi mana hidhaa haga waggaa jahaa gahuun adabamu dandaha. Cidhni dirqiin raawwatame tokko biyya Norge alatti kan raawwatame yoo ta'e 'ilee adabbiin kun niilaallataan. Badii akkanaa kana raawwachuu saaniitin himatamani namoonni adabaman biyya Norge keessaas ariyatamu nidanda'u.

Cidha dirqiin raawwatame tokko gargaaruun kan ka'e haalli nama gaafachisuu danda'u tokko, cidhichi dirqiin akka raawwatamu gochuuf karoofatani, beekaas ta'e osoo hinbeekin abbootii taahitaafis ta'e nama cidha godhatu sanaaf odeeffannoo sobaa yoo kennani dha.

Norge keesati namni umurii isa waggaa 18 ti gadi ijoollee dha. Fudha heeruma rawwachuuf waggaa 18 ta'uu qabda. Ijoollee umrii isani waggaa 16 gad ta'ee wajjin saalqunnamitii raawachuun adabbi qabachu dandaa.

Cidha dirqii fi fudhaa heeruma ijoollee waggaa 18 gadii kan biyya ormati raawwatame akkuma beekamau mirga dhirsaf niti walitti fiduu henkennuu.



Cidha dirqiif saaxilamtee jirta yoo ta'e gargaarsa argachuu nidandeessa

Namoota cidha dirqiif saaxilamaniif yokinis nisaaxilamna jedhanii sodaa qabaniif abbootiin taayitaa Norge gargaarsa nikennu. Abbootiin taayitaa kun gargaarsa kan godhan bakka jireenyaa amansiisaa kennuu dhaan, akkasumas dhimmi isaani seeraan ilaalame cidhni raawwatame akka haqamu gochuu kan nama dandeessisu gorsa seeraa fi gargaarsa biroo akka argatan abukaattoo dhaabuu dhaani.

Waayee seeraan dhorku kana ilaalchisee, yokinis gargaarsi bakka irraa argamu ilaalchisee odeeffannoo barbaada yoo ta'e, UDI keessatti yokin moraa simannaa baqattootaa keessatti namoota hojjatan haasofsiisu nidandeessa. Kana malees hakima, yokin ammoo narsii tajaajila fayyaa hawaasaa (helsesøster) waliin marihachuu nidandeessa.



Forbud mot tvangsekteskap (oromo) Cidha dirqiin raawwatamu seeraan dhorkuu

Informasjonsskriv / Odeeffannoo
[UDI 2014-041](#), www.udiregelverk.no

Odeeffannoon kun siif galee jiraa?

Jeg har forstått informasjonen / Odeeffannoon kun naaf galee jira

Søkerens navn og DUF-nummer / Maqaa iyyataa fi lakkoofsa DUF
Sted og dato / Bakkaa fi guyyaa
Underskriften til søkeren ¹ / Mallattoo iyyataa ²

Jeg bekrefter å ha gitt informasjon / Odeeffannoo kana kennuu kiyya nan mirkaneessa

Underskriften til medarbeideren/saksbehandleren / Mallattoo hojjataa/ itti gaafatamaa
Eventuelle merknader / Yaada biroo barbaachisaa ta'e

1 Asylsøkere under 18 år skal ikke undertegne informasjonsskrivet, men bekrefte muntlig om informasjonen er forstått.

2 Namoonni umriin isaani wagaa 18 gadi ta'ee koola-galtummaa gaafatan barreeffama odeeffannoo kana irratti mallatteessuun itti hinjiru. Haa ta'u malee odeeffannoon kun akka isaaniif gale afaaniin mirkaneessuu qabu.

Forbud mot tvangsekteskap

Alle asylsøkere som kommer fra land der det forekommer tvangsekteskap, skal motta informasjon om det norske lovforbudet mot tvangsekteskap.

Hvis noen blir gift mot sin vilje, etter å ha blitt utsatt for press, trusler eller annen psykisk eller fysisk vold, kalles det et tvangsekteskap.

I Norge er det forbudt å tvinge noen til å gifte seg

Det er forbudt å tvinge eller presse noen til å gifte seg. Tvangsekteskap er en alvorlig krenkelse av grunnleggende menneskerettigheter.

Et ekteskap skal inngås av egen fri vilje. Det betyr at enhver skal bestemme selv *om* hun eller han vil gifte seg, med *hvem* og *når*.

Den som tvinger noen til å gifte seg eller medvirker til tvangsekteskap, risikerer fengselsstraff i inntil seks år. Dette gjelder selv om ekteskapet inngås i utlandet. Personer som blir dømt for dette kan også bli utvist fra Norge.

Som medvirkning til tvangsekteskap regnes blant annet bevisst å gi uriktige opplysninger til myndighetene eller til personen som skal inngå ekteskap, hvis hensikten er å gjennomføre et tvangsekteskap.

I Norge er alle under 18 år barn (mindreårig), og du må være 18 år for å gifte deg. Det kan være straffbart å ha seksuell omgang med barn som er under 16 år.

Tvangsekteskap og ekteskap som er inngått i utlandet med en som er mindreårig, vil normalt ikke gi rett til å få familiegjenforening som ektefelle i Norge.

Du kan få hjelp om du er utsatt for tvangsekteskap

Norske myndigheter skal hjelpe personer som har blitt eller frykter å bli utsatt for tvangsekteskap. Myndighetene kan gi trygg bolig, veiledning og hjelp fra advokat til å anmelde forholdet og få ekteskapet kjent ugyldig.

Hvis du trenger mer informasjon om lovforbudet eller hvor du kan få hjelp, kan du snakke med ansatte i UDI eller på asylmottaket. Du kan også snakke med en lege eller en helsesøster.

Har du forstått informasjonen?